

siste masde toldo vertical

un toldo de arriba a abajo
a blind from up to bottom
store de haut en bas
ein Blinder von bis zu unten



Vertical de varilla/cable



Características y aplicaciones

Characteristics and applications

Caractéristiques et les usages

Eigenschaften und Anwendungen



Este sistema de toldo vertical tiene **2 opciones de guiado: por varilla o por cable.** Ambas opciones cumplen con la normativa europea EN-13561:2004 + A1 clase 1 de resistencia al viento, diferenciándose entre ellas por las dimensiones máximas de instalación.

Para el sistema de guiado por varilla, las dimensiones máximas son 5 m de línea por 3 m de salida (caída vertical).

Para el sistema de guiado por cable, las dimensiones máximas son 5 m. de línea por 5 m. de salida (caída vertical).

Siguiendo la línea de calidad de producto SIPLAN, los perfiles y accesorios son de aluminio lacado con las más exigentes normas para su protección contra la corrosión, la tornillería es inoxidable en calidad A2 70 y tanto la varilla como el cable son de acero inoxidable AISI 316, que es el que mejor prestaciones tiene contra la oxidación.



This vertical awning system has **2 guidance options: by rod or cable.** Both options comply with the European standard EN-13561:2004 + A1 Class 1 wind resistance, differentiating between them for maximum mounting dimensions.

For rod-guided system, the dimensions are 5 m maximum length by 3 m maximum projection (vertical drop).

For cable-guided system, the dimensions are 5 m maximum length by 5 m maximum projection (vertical drop).

Following the line product quality SIPLAN, profiles and accessories are lacquered aluminum with the highest standards for protection against corrosion, the hardware is stainless as A2 70 and both the rod and cable are stainless steel AISI 316 which is the best performance has against oxidation.



Ce système de store vertical permet 2 options de guidage : par tige ou par câble. Les deux options sont conformes à la Norme Européenne EN- 13561:2004 + A1 classe 1 de résistance au vent, et elles se différencient entre elles par les dimensions maximales d'installation.

Avec le système de guidage par tige, les dimensions maximales sont 5 m de ligne par 3 m d'avancée (chute verticale).

Avec le système de guidage par câble, les dimensions maximales sont 5 m. de ligne par 5 m. d'avancée (chute verticale).

Dans le cadre de la politique de qualité de produit SIPLAN, les profilés et les accessoires sont en aluminium laqué selon les normes anticorrosion les plus exigeantes, les vis sont en acier inoxydable de qualité A2 70 et tant la tige que le câble sont en acier inoxydable AISI 316, qui est le meilleur contre l'oxydation.

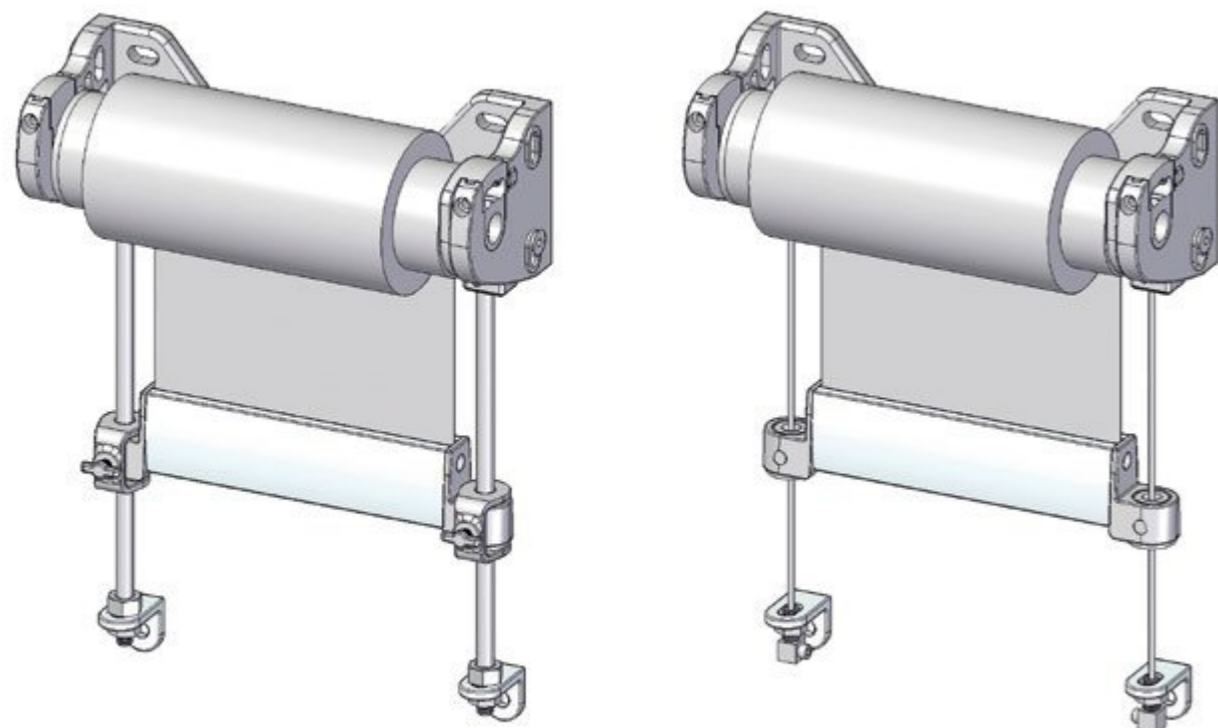


Für dieses vertikale Markisensystem gibt es zwei Führungsoptionen: Stangen- oder Seilführung. Beide Optionen erfüllen die europäische Norm EN 13561:2004 + A1, Klasse 1 Windbeständigkeit. Sie unterscheiden sich durch die maximalen Montageabmessungen.

Das stangengeführte System hat maximale Abmessungen von 5 m Linie x 3 m Ausladung (vertikale Höhe).

Das seilgeführte System hat maximale Abmessungen von 5 m Linie x 5 m Ausladung (vertikale Höhe).

In Anlehnung an die Qualitätslinie der SIPLAN-Produkte, sind die Profile und das Zubehör aus lackiertem Aluminium und erfüllen die strengsten Normen in Bezug auf den Korrosionsschutz. Die Schrauben sind aus Edelstahl, Qualität A2 70. Sowohl die Stange, als auch das Seil sind aus Edelstahl AISI 316, der dank seiner Eigenschaften am besten vor Rostbildung schützt.



Máximo rendimiento - mínimos elementos
Maximum performance - minimum elements
Performance maximale - éléments minimaux
Maximale Leistung - minimale Elemente



decorativo y funcional
decorative and functional
décorative et fonctionnelle
dekorativ und funktional



Facilidad de montaje, elegante acabado y versatilidad de uso, ya que puede ser instalado tanto en exterior como en interior, por lo que su principal aplicación es para ventanas y grandes superficies acristaladas.



It is a system which is characterized by its ease of assembly, elegant finish and versatility as it can be installed both outdoors and indoors, so its main application is for windows and large glass surfaces.



Facile à monter, finition élégante et utilisation polyvalente, car il peut être installé tant à l'extérieur qu'à l'intérieur, ce qui fait que son application principale soit pour les fenêtres et les grandes surfaces vitrées.



Leichte Montage, elegante Ausführung und vielseitige Nutzung kennzeichnen dieses Produkt, das sowohl im Freien als auch im Innern, z. B. an Fenstern und großen verglasten Flächen, montiert werden kann.



Adicionalmente, se puede instalar un cofre en la parte superior para una completa protección de la lona cuando el toldo está recogido. Este cofre destaca por su facilidad de montaje y desmontaje en operaciones de mantenimiento ya que al ser registrable (opción de desmontar el perfil visera), se puede extraer el tubo de enrollado sin necesidad de quitar el cofre completo. Las dimensiones máximas son 5 m. de línea x 3 m. de salida (caída vertical).



Additionally, you can install a box at the top for complete protection when the canvas roof is collected. This box stands out for its ease of assembly and disassembly during maintenance since being registrable (option to remove the visor profile), you can remove the roller tube without removing the entire box. The maximum dimensions are 5 m. maximum length and 3 m. maximum projection (vertical drop).

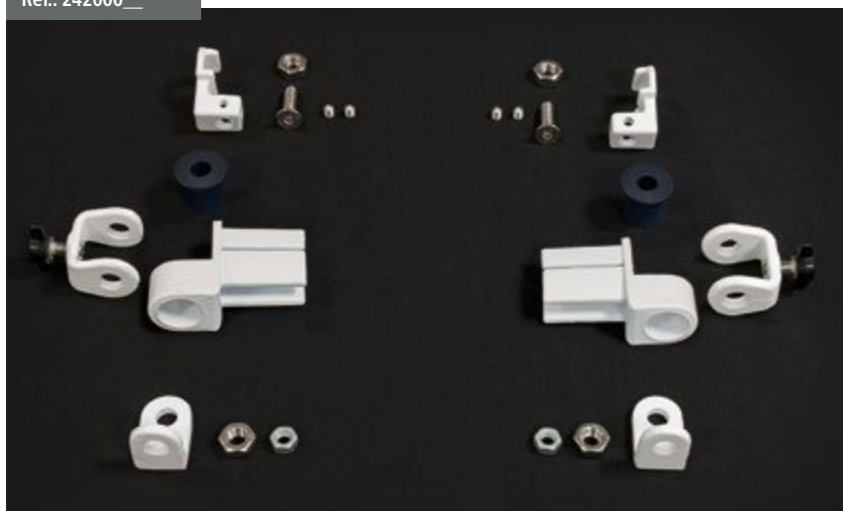


Il est aussi possible d'installer un coffret sur sa partie supérieure pour bien protéger la toile quand le store est enroulé. Ce coffret est particulièrement facile à monter et démonter pour effectuer les opérations d'entretien, car il est ouvrable (option de démonter le profilé de visière), et il est possible d'extraire le tube d'enroulage sans besoin de retirer l'ensemble du coffret. Les dimensions maximales sont 5 m. de ligne x 3 m. d'avancée (chute verticale).



Zusätzlich kann an der Oberseite eine Kassette installiert werden, um die eingefahrene Plane aufzunehmen. Diese Kassette lässt sich leicht montieren oder demontieren (z. B. bei Instandhaltungsarbeiten), da sie regulierbar ist (Option zum Demontieren der Sichtblende) und die Tuchwelle entnommen werden kann, ohne die Kassette komplett abnehmen zu müssen. Die max. Abmessungen sind 5 m Linie x 3 m Ausladung (vertikale Höhe).

Ref.: 242000__



Kit toldo vertical varilla
Rod-guided system kit
Kit système de guidage par tige
Kit Stangengeführte System

Ref.: 24225050



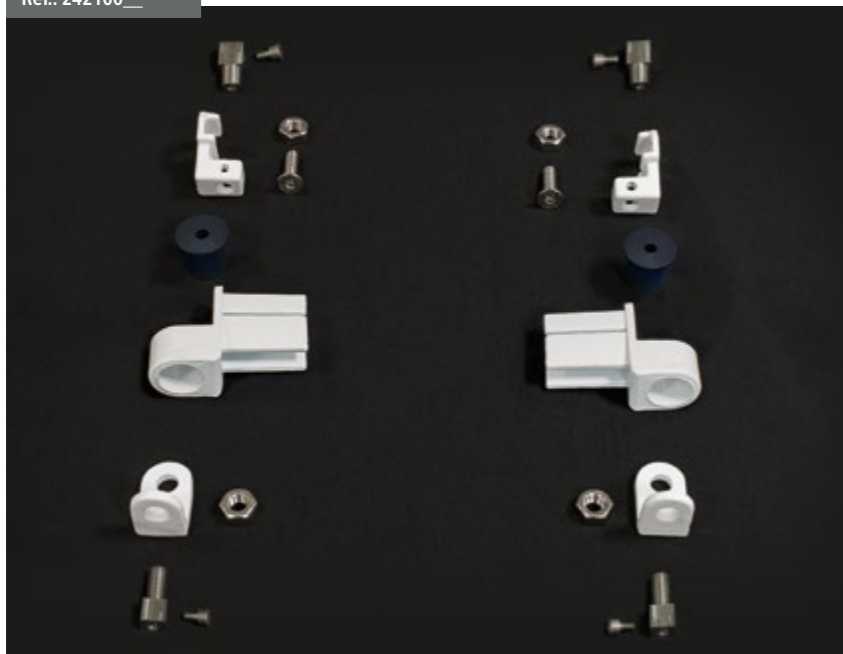
Goma perfil
Profile rubber
Joint del perfil
Profilgummi

Ref.: 2400__



Perfil de carga vertical guiado
vertical guided load profile
profil de charge verticale guidée
Vertikalen geführten Lastprofil

Ref.: 242100__



Kit toldo vertical cable
Cable-guided system kit
Kit système de guidage par câble
Kit Seilgeführte System

Ref.: 24103050



Perfil varilla inox. / Inox. Rod / Tige inox / Stab inox.

Ref.: 244200__



Kit sujeción cofre Wind-blocker varilla
Rod Wind-blocker box support kit
Rod Wind-blocker kit de support de boîte de store
Rod Schnitt Wind-blockerkasten Support Kit

Ref.: 2435__



Kit 2 perfiles cofre Wind-blocker
Wind-blocker box 2 profiles kit
Store de wind-blocker 2 profils kit
WindBlockerkasten 2 Profile Kit

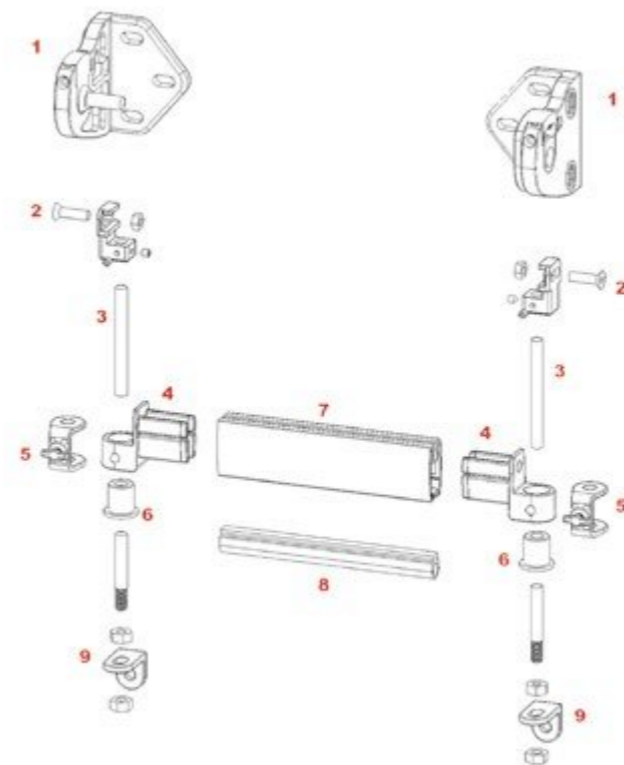
Ref.: 24156050



Cable acero inox.
Stainless steel cable
Câble en acier inoxydable
Edelstahlseil

Vertical de varilla/cable

Despiece - rod/cable guided system parts - Pièces de système de guidage par tige/câble
Komponenten der Seilgeführte/ Stangengeführte System



- 1: Soportes Jaraba
- 2: Soporte superior
- 3: Varilla inox. 10 mm.
- 4: Casquillo deslizador
- 5: Freno
- 6: Deslizador
- 7: Perfil de carga
- 8: Goma faldón (opcional)
- 9: Soporte inferior



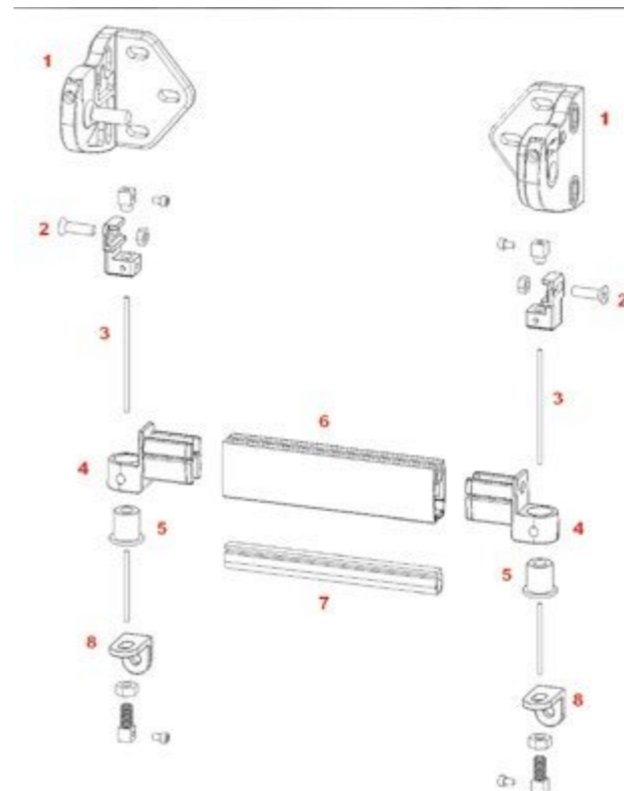
- 1: Support Jaraba
- 2: Support Supérieur
- 3: tige en acier. 10 mm.
- 4: Douille glissière
- 5: Frein
- 6: Glissière
- 7: Profil de charge
- 8: Caoutchouc Jupe (en option)
- 9: Boîtier de pédalier



- 1: Jaraba Supports
- 2: Upper Bracket
- 3: steel rod. 10 mm.
- 4: Slider Cap
- 5: Brake
- 6: Slider
- 7: Load profile
- 8: Rubber apron (optional)
- 9: Bottom Bracket



- 1: Jaraba Unterstützung
- 2: Oberes Haltersatz
- 3: Stahlstange. 10 mm.
- 4: Slider Cap
- 5: Brems
- 6: Slider
- 7: Lastprofil
- 8: Gummischürze (optional)
- 9: Innenlager



- 1: Soportes Jaraba
- 2: Soporte superior
- 3: Cable inox. 3 mm.
- 4: Casquillo deslizador
- 5: Deslizador
- 6: Perfil de carga
- 7: Goma faldón (opcional)
- 8: Soporte inferior



- 1: Support Jaraba
- 2: Support Supérieur
- 3: Câble en acier inoxydable de 3 mm.
- 4: Douille glissière
- 5: Glissière
- 6: Profil de charge
- 7: Caoutchouc Jupe (en option)
- 8: Innenlager



- 1: Jaraba Supports
- 2: Upper Bracket
- 3: Stainless steel cable 3 mm.
- 4: Slider Cap
- 5: Slider
- 6: Load profile
- 7: Rubber apron (optional)
- 8: Bottom Bracket



- 1: Jaraba Unterstützung
- 2: Oberes Haltersatz
- 3: Edelstahlseil 3 mm.
- 4: Slider Cap
- 5: Slider
- 6: Lastprofil
- 7: Gummischürze (optional)
- 8: Innenlager